

## Infektionen

- Screening deckt mehr aktive und latente Tb-Fälle auf *Lancet* 18  
 Influenza-Therapie: Neuraminidase-Hemmer  
 binnen zweier Tage reduziert Komplikationen *Symp.* 18

## Kardiologie

- Unbehandeltes OSAS und Herzinsuffizienz –  
 erhöhte Mortalität *J Am Coll Cardiol* 19  
 Die Diagnose Vorhofflimmern im EKG bereitet  
 manchen Hausärzten Schwierigkeiten *BMJ* 19  
 Mit Phytosterinen Kosten reduzieren *Eur J Health Econ* 20  
 Freigesetztes TNF $\alpha$  ist bei einer Restenose  
 nach Stent-Implantation beteiligt *Am J Physiol Heart Circ Physiol* 20  
 AT<sub>1</sub>-Blockade gegen KHK –  
 und auch bei Herzinsuffizienz? *Symp.* 20

## Notfallmedizin

- Alkohol ohne Einfluss auf die Glasgow Coma Scale *Ann Surg* 21  
 Informations-Video mildert HWS-Symptomatik *Spine* 21  
 Wie man eine Appendizitis  
 von einer Adnexitis abgrenzt *Am J Emerg Med* 21

## Onkologie

- Metastasiertes Magen-CA: Empfehlungen der EORTC *Symp.* 24  
 Verzögert Vitamin D bei Brustkrebs  
 das Tumorstadium? *J Clin Pathol* 24  
 Glioblastom-Rezidiv: Alternierendes  
 Temozolomid-Regime wird gut vertragen *J Clin Oncol* 24

## Pädiatrie

- CAVE: Salicylate in Externa – schwere Vergiftungen drohen  
 Kleinkindern nach Konsum von Wintergrünöl *J Emerg Med* 25  
 Fieber beim Zahnen: Müssen ernste Erkrankungen  
 ausgeschlossen werden? *Arch Dis Child* 25  
 Autismus hat starke genetische Komponente *Mol Psychiatry* 25

## Phytomedizin

- Trifolium-Isoflavone lindern Wallungen wenig *Phytomedicine* 26  
 Birkenkorkextrakt bei aktinischer Keratose? *J Dtsch Dermatol Ges* 26  
 Beinwell dämpft Gonarthrose-Beschwerden *Phytomedicine* 26

## Reisemedizin

- Breites Erregerspektrum bei Fluggästen *J Infect Dis* 27  
 Spät gegen HBV geboostert ... *Vaccine* 27  
 Was bedeutet Fieber nach Tropenurlaub? *Medicine* 27

## Sportmedizin

- Football-Spieler lädieren  
 sich oft die Schulter *AJR A J Roentgenol* 28  
 Selten kombiniert: Ruptur der Patellarsehne  
 und des vorderen Kreuzbands *Arthroscopy* 28  
 Warum bekommen Gewichtheber häufig  
 eine Aortendissektion? *Cardiology* 28

## Urologie

- Magnetstimulation hilft dem Beckenboden wenig *BJU Int* 30  
 Bei der Zystoskopie den Patienten ablenken *J Urol* 30  
 @ SITE-SEEING TINNITUS im Internet 8  
 FOKUS 5  
 STENO 26  
 FORSCHUNG & ENTWICKLUNG 18  
 IMPRESSUM 27

## Klinische Studien werden transparent

Klinische Studien stehen häufig in der Kritik, dass wichtige Ergebnisse nicht oder nur unzureichend veröffentlicht werden.

In den USA wurde eine Zentralstelle zur offiziellen Registrierung klinischer Studien eingerichtet. Bislang wurden an die 40 000 Studien aus 140 Ländern aufgenommen. 62% der Studien stammen aus den USA. Sämtliche Studien können auf der Internetseite ClinicalTrials.gov abgerufen werden. Über eine Suchfunktion können die Benutzer der Internetseite Studien zu bestimmten Themengebieten suchen und spezifische Infor-

mationen zu den Studien abrufen.

Geplant ist, dass auch sämtliche Ergebnisse der Studien auf der Internetseite publiziert werden, um die alle daran Interessierten umfassend zu unterrichten. Durch die Veröffentlichung sämtlicher Ergebnisse (auch negativer) wird größtmögliche Transparenz gewährleistet. (CF)

█ Zarin DA et al.: Issues in the registration of clinical trials. *JAMA* 297 (2007) 2112-2119  
 ✕ Bestellnummer der Arbeit 072249

## Behandlungsfehler nicht verschweigen

Patienten streben seltener Haftungsprozesse an, wenn die behandelnden Ärzte offen über einen Behandlungsfehler mit ihnen reden.

Patienten erwarten, dass sie bei einem Behandlungsfehler umfassend von ihrem behandelnden Arzt informiert werden. Ärzte scheuen sich häufig aus Angst vor Haftungsprozessen, einen Fehler vor dem betroffenen Patienten offen zu legen.

In vielen Ländern gibt es Bestrebungen, die Kommunikation zwischen Ärzten und Patienten zu verbessern. In einigen Bundesstaaten der USA wurden neue Gesetze einge-

führt, wonach Ärzte nach einem Behandlungsfehler nicht verklagt werden können, wenn sie den Patienten freiwillig über den Vorgang aufgeklärt haben. In England und Australien haben die Gesundheitsbehörden Leitlinien geschaffen, um Ärzten das Gespräch mit den Patienten nach einem Behandlungsfehler zu erleichtern. (CF)

█ Gallagher TH et al.: Disclosing harmful medical errors to patients. *N Engl J Med* 356 (2007) 2713-2719  
 ✕ Bestellnummer der Arbeit 072237

## DAZUGELERNT

## ... und noch einmal checken

„Als Anfänger in der Pädiatrie hatte ich einem Neugeborenen mit Meningitis Antibiotika intrathekal zu spritzen. Die Schwester und ich überprüften das Etikett, und ich spritzte. Zehn Minuten später dämmerte mir, dass ich die zehnfache Dosis appliziert hatte. Noch nie wurde ein Baby so intensiv beobachtet ... es trug keinen Schaden davon. Seither checke ich die Dosierungen mehrfach.“

Später war es eine Frau mit Ovarialkrebs, der ich Cyclophosphamid verabreichen musste. Die Schwester reichte mir das Verdünnungsmittel mit den Worten: „Das ist das Richtige“. Ich schaute nochmal darauf: Es war Kaliumlösung statt Aqua! Seither checke ich nicht nur die Medikamente, sondern auch das „Wasser“.

Prof. Elizabeth Moynaux, College of Medicine, Blantyre, Malawi